Arche

Arche

L’arredo contemporaneo riscopre le proporzioni dell’arte classica. Forme senza tempo si trasformano immediatamente in simboli della modernità. Dettagli, eleganza formale, materiali pregiati, essenze ed esclusive pelli sono gli elementi che caratterizzano Arche.

Contemporary furnishing re-discovers the proportions of classical art. Timeless shapes transform immediately into symbols of modernity. Detail, formal elegance, rich materials, wood and exclusive leather are the elements that characterise the Arche range.

L’ameublement contemporain redécouvre les proportions de l’art classique. Des formes sans âge se transforment immédiatement en des symboles de modernité. Des détails, des formes élégantes, des matières luxueuses, des bois et des cuirs de grande qualité, ce sont tous ces éléments qui distinguent Arche.

Die zeitgemäße Einrichtung entdeckt die Proportionen der klassischen Kunst neu. Zeitlose Formen verwandeln sich unmittelbar in Symbole der Modernität. Details, Eleganz der Form, kostbare Materialien, Holz und exklusives Leder – dies sind die Elemente, die kennzeichnend für Arche sind.

Het hedendaagse meubilair herontdekt de verhoudingen van de klassieke kunst. Tijdloze vormgeving veranderen onmiddellijk in symbolen van de moderniteit. Details, formele elegantie, edele materialen, essenties exclusief leder zijn de kenmerkende elementen van Arche.

La decoración contemporánea redescubre las proporciones del arte clásico. Formas sin tiempo se transforman inmediatamente en símbolos de la modernidad. Detalles, elegancia formal, materiales preciosos, esencias y pieles exclusivas son los elementos que caracterizan Arche.

BRALCO OFFICE FURNITURE

Arche

Architettura e design si fondono in un gioco di riferimenti formali: finiture e materiali contribuiscono a caratterizzare il sapiente gioco delle forme.

Architecture and design blend in a play of formal references: finishes and materials contribute towards characterising the skilful interaction of shapes.

La structure et le design s'amalgament en un jeu de référence dans les configurations : les finitions et les matériaux contribuent à caractériser le jeu savant des formes.

Architektur und Design verschmelzen in einem Spiel der Bezugspunkte der Form: Finish-Ausführungen und Materialien tragen dazu bei, das geschickte Spiel der Formen zu charakterisieren.

Architectuur en design versmelten in een spel van formele verwijzingen: afwerkingen en materialen werken samen om het geleerde spel van de vormen te kenmerken.

Arquitectura y diseño se funden en un juego de referencias formales: acabados y materiales contribuyen a caracterizar el sabio juego de las formas.

Arche

Arche

Materiali nobili e finiture pregiate, tracciano i confini di un oggetto che associa immagine e design. Originali le linee del contenitore di servizio, funzionale e di forte personalità.

Noble materials and rich finishes set the boundaries of an object that associates image and design. The service container is characterised by original lines, that are both functional and show strong personality.

Les matériaux nobles et les finitions luxueuses démarquent un objet qui allie image et design. Les lignes de l'armoire, fonctionnelle et à la forte personnalité, sont originales.

Edle Materialien und kostbare Finish-Ausführungen umreißen die Grenzen eines Gegenstands, der Image und Design verbindet. Originell ist die Linienführung des funktionellen und von starker Persönlichkeit geprägten Service-Behälters.

Nobele materialen en edele afwerkingen accentueren een voorwerp dat imago en design verenigt. De originele vormgeving van het service meubel, functioneel en heeft een sterke personaliteit.

Materiales nobles y acabados preciosos trazan los límites de un objeto que asocia imagen y diseño. Originales las líneas del contenedor de servicio, funcional y de fuerte personalidad.

Arche

Arche

Preziosa pelle abbinata all’essenza legno, materiali nobili, il gioco delle accurate cuciture tracciano i confini di un prodotto legato alla tradizione artigiana.

Rich leather combined with precious woods and fine materials, the play of perfect stitching trace the profile of a product that has its roots in the tradition of craftsmanship.

Cuir de qualité assorti au bois précieux, matières nobles, le jeu de coutures raffinées trace les contours d’un produit lié à la tradition artisanale.

Kostbares Leder in Kombination mit Holz, edle Materialien, das Spiel der akkuraten Nähte umreißen die Grenzen eines an die handwerkliche Tradition gebundenen Produkts.

Edel leder gecombineerd met houtessentie, nobele materialen, en het spel van de welverzorgde stikkingen tekenen de grenzen af van een product van de ambachtelijke traditie.

Piel preciosa combinada con la esencia de madera, materiales nobles, el juego de las cuidadosas costuras marcan los límites de un producto relacionado con la tradición artesanal.

Arche

Arche

Eleganza e razionalità che trasmettono l'identità a chi lo abita. Il calore della finitura ciliegio, la classicità dell'arredo, qualificano il livello della scena.

Elegance and rationality that convey the identity of those that live it. The warmth of cherry wood finishes, the classical lines of the furnishings, all qualify the level of the resulting scenario.

L'élégance et la rationalité transmettent l'identité à la personne qui y habite. La chaleur de la finition cerisier, le caractère classique des meubles qualifient le niveau de la scène.

Eleganz und Rationalität, die ihre Identität dem Bewohner vermitteln. Die Wärme der Finish-Ausführung in Kirsche, die Klassizität der Einrichtung kennzeichnen das Niveau der Szene.

Elegantie en rationaliteit die de identiteit van de bewoner weerspiegelen. De warmte van de afwerking in kersenhout, de klassieke stijl van het meubilair, geven de kwaliteit van het geheel aan.

Elegancia y racionalidad que transmiten la identidad a quiénes habitan en ese ambiente. El calor del acabado cerezo, el estilo clásico de la decoración, valorizan el nivel del escenario.

Arche

Ogni elemento offre il massimo del rigore e del piacere estetico. Il sapiente gioco del verniciato nero lucido, dell'essenza wengè con il contrasto con il cristallo bianco, crea un'armonia stilistica che rappresenta l'autorevolezza del linguaggio imprenditoriale.

Every element offers the utmost in precision and in aesthetical pleasure. A clever play of black glossy lacquer and wengè wood contrasting with white plate glass, all creating a stylistic harmony reflecting the authoritative manner of the entrepreneurial language.

Chaque élément offre le maximum de la rigueur et du plaisir esthétique. Le jeu savant du vernis noir brillant, du bois Wengé en contraste avec le cristal blanc, crée une harmonie de style qui évoque toute la puissance du langage de l'entreprise.

Jedes Element bietet ein Höchstmaß an Strenge und ästhetischem Gefallen. Das gekonnte Spiel der schwarzen Glanzlackierung und des Wengé-Holzes im Kontrast mit dem weißen Kristall kreiert eine stilistische Harmonie, die die Maßgeblichkeit des unternehmerischen Stils zum Ausdruck bringt

Ieder element biedt u uiterste precisie en esthetisch plezier. Het wijze spel van het glanzend geverfde zwart van de wengé-essentie in contrast met het witte kristal, creëert een stijlvolle harmonie die het gezag van de bedrijfstaal weergeeft.

Cada elemento ofrece lo máximo del rigor y del placer estético. El sabio juego de la pintura negra pulida, de la esencia wengué y el contraste con el cristal blanco, crean una armonía estilística que representa la autoridad del lenguaje empresarial.

Arche

Arche

Il rapporto di tecnica e proporzioni esalta l'eleganza e la bellezza delle linee pulite che costituiscono la gamba pannellata e le varie soluzioni di pannellature frontali e laterali.

The technique and proportions ratio enhances the elegance and beauty of the clean lines that make up the panelled leg and the various front and lateral panelling solutions.

Le rapport entre technique et proportions exalte l'élégance et la beauté des lignes nettes qui constituent le piètement à panneau, et les différentes solutions de panneaux frontaux et latéraux.

Das Verhältnis zwischen Technik und Porportionen unterstreicht die Eleganz und Schönheit der reinen Linien, die das mit Paneel versehene Bein bilden, sowie die der verschiedenen Lösungen der vorderen und seitlichen Paneele.

De relatie van tussen techniek en proporties verheft de elegantie en schoonheid van de zuivere lijnen van de met paneel bedekte poot en de verschillende mogelijkheden met frontale en laterale panelen.

La relación de técnica y proporciones destaca la elegancia y la belleza de las líneas limpias que constituyen la pata con paneles y las varias soluciones previstas para los paneles laterales y frontales.

Arche

Arche

Ogni elemento d’arredo, ogni accessorio, tutto concorre alla costruzione di un ambiente polifunzionale che parla di comunicazione, interattività ed efficienza.

Each furnishing element, each accessory, all concur in the building of a multi-functional environment that promotes communication, interactivity and efficiency.

Chaque élément de décoration, chaque accessoire participe à la construction d’un environnement polyfonctionnel, qui parle de communication, d’interactivité e d’efficacité.

Jedes Einrichtungselement, jedes Accessoire – alles trägt dazu bei, ein polyfunktionelles Ambiente zu bilden, das Kommunikation, Interaktivität und Effizienz zum Ausdruck bringt.

Elk deel van het meubilair,elk accessoire vormt, een polyfunctionele ruimte, die communicatie, interactiviteit en efficiëntije bevorderen.

Cada elemento de decoración, cada accesorio, todo eso contribuye a la construcción de un ambiente polifuncional que habla de comunicación, interactividad y eficiencia.

Arche

Il casellario fa da fondo al protagonista dello spazio. Il grande tavolo interpreta con classe le esigenze della riunione.

The filing cabinet makes up the backdrop of the space's protagonist. The large table stylishly interprets the demands of the conference.

Le casier sert de cadre au protagoniste de l'espace : La grande table interprète, avec classe, les exigences de la salle de réunion.

Der Gitterkasten fungiert als Hintergrund für den Protagonisten des Raums. Der große Tisch interpretiert die Ansprüche der Konferenz mit Klasse.

Het rek vormt de achtergrond van de protagoniste van de ruimte. De grote tafel interpreteert met klasse de vereisten van een vergaderzaal.

El casillero hace de fondo a la protagonista del espacio. La gran mesa interpreta con clase las exigencias de la reunión.

Arche

La geometria del casellario dialoga con l’originale disegno del tavolo. Le gambe e il piano creano un gioco di incastri, di accostamenti e di inserti d’alta qualità.

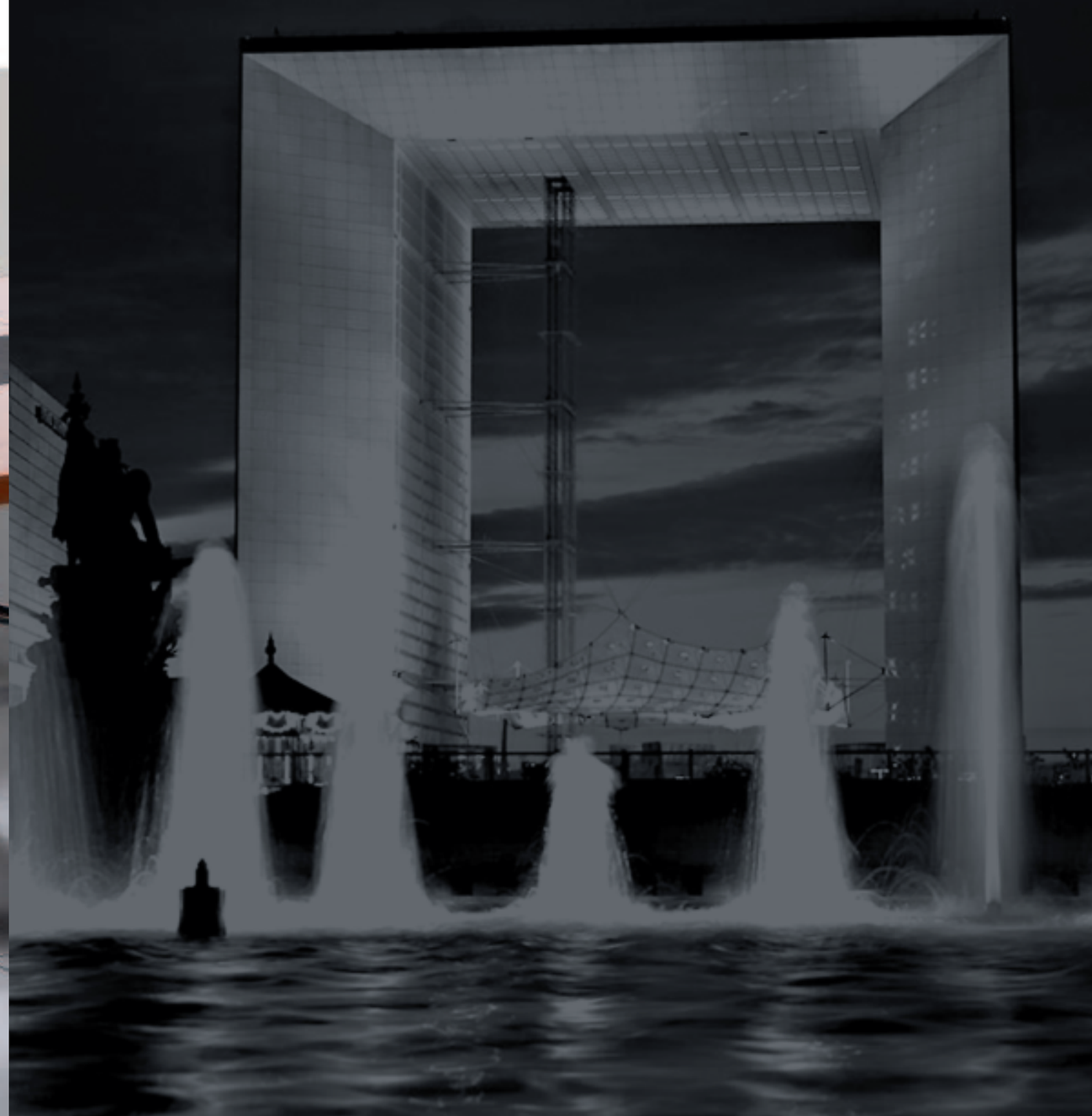
The filing cabinet acts as prop for the table’s innovative design. The legs and top create a play of dovetails, combinations and high-quality inserts.

Le casier met en valeur le design original de la table. Les piètements et le plateau créent un jeu d’encastrement, d’unions et d’inserts, à la qualité élevée.

Der Gitterkasten bildet die Kulisse des originellen Designs des Tischs. Beine und Platte kreieren ein Spiel von qualitativ hochwertigen Einspannungen, Kombinationen und Einsätzen.

Het rek fungeert als coulisse voor de originele tekening van de tafel. De poten en het vlak vormen een spel van ineenpassingen, combinaties en inlegdelen van hoge kwaliteit.

El casillero hace de fondo al diseño original de la mesa. Las patas y el plano crean un juego de encajes, de acercamientos y de insertos de alta calidad.



Arche

Arche

La scelta del tavolo riunione significa coniugare funzionalità ed estetica. Arche garantisce l'eleganza della soluzione con il massimo della componibilità.

The choice of the conference table implies the matching of functionality and aesthetics. Arche guarantees the solution's elegance combined with maximum modularity.

Le choix de la table de réunion signifie savoir allier fonctionnalité et esthétisme. Arche garantit l'élégance de cette solution, tout en offrant une grande modularité.

Die Wahl des Konferenztischs zeugt von der Fähigkeit, Funktionalität und Ästhetik zu verschmelzen. Arche garantiert die Eleganz der Lösung bei einem Höchstmaß von Zusammenstellungsmöglichkeiten.

De keuze van de vergadertafel staat voor het samenbrengen van functionaliteit en esthetica. Arche garandeert de elegantie van de oplossing samen met een maximale samenstelbaarheid.

La elección de la mesa para reunión significa conjugar funcionalidad y estética. También garantiza la elegancia de la solución con lo máximo de la componibilidad.

Arche

La versatilità formale è un altro dei valori progettuali di Arche. Tavoli singoli o componibili per la necessità del riunirsi.

Formal versatility is another of Arche's designing standards. Single or modular tables to match the demands of a conference room.

Les formes éclectiques représentent une valeur supplémentaire du projet Arche. Des tables individuelles ou à assembler, quand le besoin de réunion incombe.

Die formbezogene Vielseitigkeit ist ein weiterer planerischer Wert der Linie Arche. Einzel- oder Anbautische für den Anspruch auf Begegnung.

De formele veelvuldigheid is een andere van de ontwerpwaarden van Arche. Enkele of samenstelbare tafels voor alle vergaderbehoeftes.

La versatilidad formal es otro de los valores de diseño de Arche. Mesas simples o componibles para la necesidad de las reuniones.

Arche

La riunione: una precisa scelta nella concezione delle attività, luogo di rappresentanza ove elaborare le soluzioni ai problemi.

The conference: a precise choice in conceiving activities, a place where representatives will have their brainstorming sessions to find solutions to problems.

La réunion : un choix précis dans la conception des activités, un lieu de représentation où élaborer les solutions pour affronter les problèmes.

Die Konferenz: eine präzise Wahl im Konzept der Aktivitäten, ein repräsentativer Ort, an dem die Lösungen der Probleme ausgearbeitet werden.

De vergadering: een preciese keuze voor het concept van de activiteiten, plaats van vertegenwoordiging waar de oplossingen voor de problemen uitgewerkt worden.

La reunión: una elección precisa en la concepción de las actividades, lugares de representación donde elaborar las soluciones a los problemas.

Arche

Credenza, contenitori, casellari costituiscono una risposta al contenere. Richiami all'ebanisteria scrupolosa e senso delle proporzioni rispondono alla tendenza dell'arredo razionale.

Sideboard, containers and filing cabinets provide all-encompassing responses to the "containing" issue. References to scrupulous cabinet-making and sense of proportions respond to rational furnishing trends.

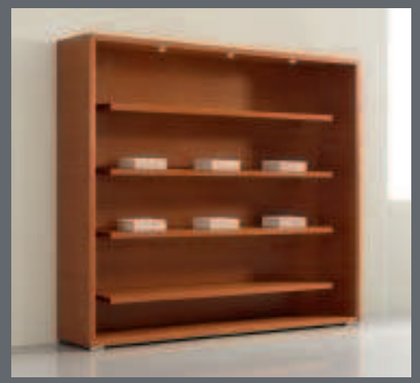
La desserte, les caissons et les armoires casiers constituent une réponse au besoin de rangement. Les références à l'ébénisterie scrupuleuse et le sens des proportions répondent à la tendance de l'aménagement rationnel.

Kredenz, Behälter, Gitterkästen bilden eine Antwort auf den Anspruch der Unterbringung. Anlehnung an die Sorgfalt des Kunstschreiners und Sinn für Proportionen werden dem Trend der rationellen Einrichtung gerecht.

Dressoir, houders, rekken geven een antwoord aan de vraag "te bevatten". Verwijzingen naar de scrupuleuse kunst van de houtbewerking en gevoel voor de verhoudingen beantwoorden de tendens naar een rationele meubelkeuze.

El aparador, los contenedores y los casilleros constituyen una respuesta a la necesidad de contener. La aplicación de una ebanistería escrupulosa y el sentido de las proporciones responden a la tendencia de la decoración racional.

Arche



Una serie di moduli di estrema essenzialità: la boiserie può diventare contenitore, libreria, elemento di servizio, sistema di archiviazione.

A series of extremely essential modules: the wood panelling can become container, bookcase, service element or filing system.

Une série de modules extrêmement essentiels : la boiserie peut devenir meuble, bibliothèque, desserte ou système d'archivage.

Eine Serie an Modulen von extremer Essentialität: Die Boiserie kann zum Behältermöbel, zum Bücherregal, zum Service-Element, zum Archivierungssystem werden.

Een reeks modules met uiterste eenvoudigheid: de boiserie kan houder worden, boekenrek, dienstelement, documenthouder.

Una serie de módulos de extrema esencialidad: la boiseire puede convertirse en contenedor, librería, elemento de servicio, sistema de archivo.

Arche

I particolari fanno del contenimento un elemento capace di migliorare e agevolare le azioni di ogni giorno.

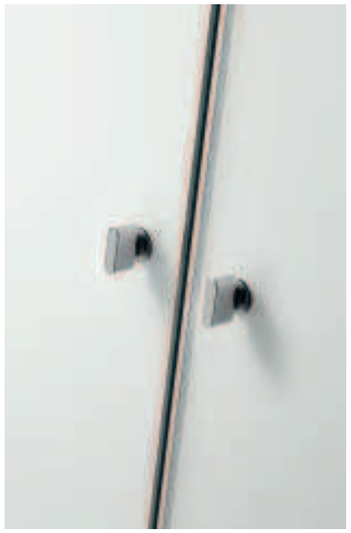
The particulars make of containing an element capable of improving and facilitating daily actions.

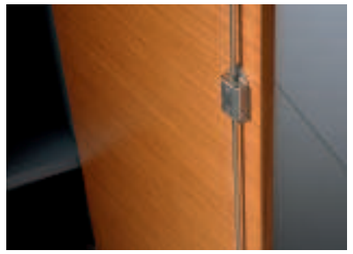
Les détails transforment le rangement en un élément en mesure d'améliorer et de faciliter les actions quotidiennes.

Die Details lassen die Unterbringung zu einem Element werden, das die Fähigkeit besitzt, die alltäglichen Arbeitsvorgänge zu verbessern und zu erleichtern.

De details maken van de houder een element dat de acties van iedere dag kan verbeteren en vergemakkelijken.

Los detalles hacen de la contención un elemento capaz de mejorar y facilitar las acciones de cada día.





Arche

Moduli di servizio, cassettiere su ruote, inserti in cristallo, elementi passacavi per l'elettrificazione, tutto per organizzare la postazione di lavoro.

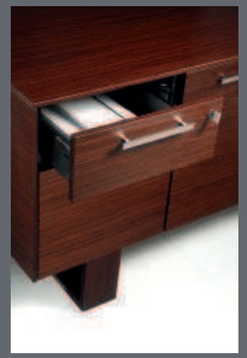
Service modules, drawer units on wheels, glass-plate inserts, cable-feeding elements for wiring, everything needed for organising the work station.

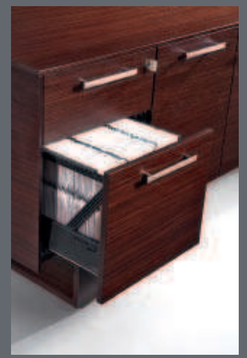
Les dessertes, les meubles à tiroirs sur roulettes, les inserts en verre, les éléments passe-câbles pour l'électrification, tout sert à organiser le poste de travail.

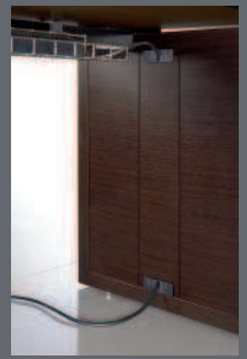
Service-Module, Schubladenmöbel auf Rädern, Einsätze aus Kristall, Kabeldurchgangselemente zur Elektrifizierung – alles zielt darauf ab, den Arbeitsplatz zu organisieren.

Dienstmodules, schuivenkasten op wielen, kristallen invoegsels, elektrische kabelhouders, alles om de werkplaats te organiseren.

Módulos de servicio, cajoneras sobre ruedas, aplicaciones de cristal, elementos pasacables para la electrificación, todo eso para organizar el puesto de trabajo.

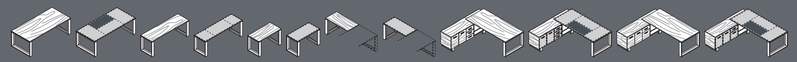






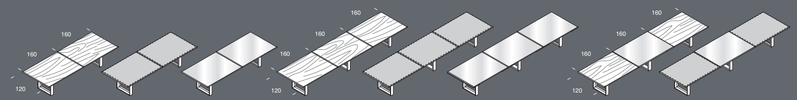
SCRIVANIE - DESKS - BUREAUX - SCHREIBTISCHE - BUREAUS- ESCRITORIOS

200/220 x 100 x 73h | 200 x 60 x 73h | 120 x 60 x 73h | 237/257 x 230 x 73h

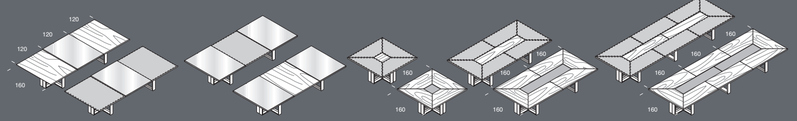


L. 180/160 | L. 160/140 | L. 180/160 | L. 160/140

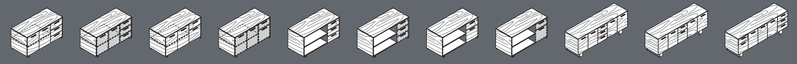
320 x 120 x 75h | 480 x 120 x 75h



360 x 160 x 75h | 160 x 160 x 75h | 320 x 160 x 75h | 480 x 160 x 75h



125 x 57 x 63h



ARMADI H. 79 - CABINETS - ARMOIRES - SCHRÄNKE - KASTEN - ARMARIOS

L. 50 | L. 100

ARMADI H. 195 - CABINETS - ARMOIRES
SCHRÄNKE - KASTEN - ARMARIOS

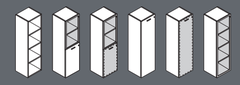
L. 100

CREDENZE - SIDEBOARDS - CROYANCES
GLAUBEN - GELOOF - CREENCIA

210 x 57 x 73h

ARMADI H. 156 - CABINETS -

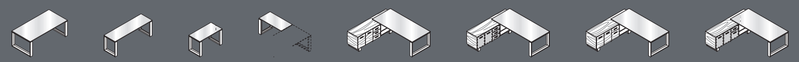
L. 50



ELEMENTI LIBRERIA - BOOKCASE MODULES - ÉLÉMENTS DE LA BIBLIOTHÈQUE
ELEMENTE BÜCHERREGAL - ELEMENTEN BOEKENREK - ELEMENTOS BIBLIOTECA

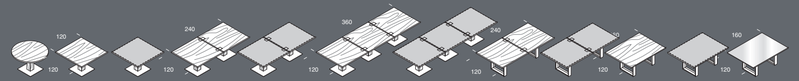
L. 100 x 156 H | L. 100 x 195 H

200/220 x 100 x 73h | 200 x 60 x 73h | 120 x 60 x 73h | 237/257 x 230 x 73h

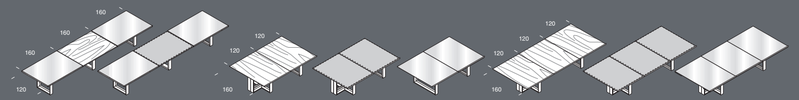


TAVOLI RIUNIONE - MEETING TABLES - TABLES DE REUNION - KONFERENZTISCHE - CONFERENTIETAFEL - MESAS REUNIONES

Ø120 x 75h | 120 x 120 x 75h | 240 x 120 x 75h | 360 x 120 x 75h | 240 x 120 x 75h | 160 x 120 x 75h

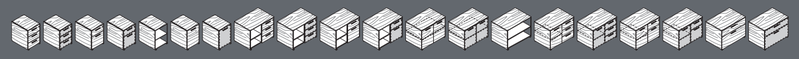


240 x 160 x 75h | 360 x 160 x 75h

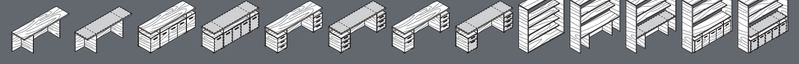


CASSETTIERE E MODULI DI SERVIZIO - PEDESTALS AND SERVICE MODULES - CAISSONS ET ELEMENTS DE SERVICE - CONTAINER UND MULTIFUNKTIONSCONTAINER
LADENBLOKKEN EN SERVICEMODULEN - CAJONERAS Y ELEMENTOS DE SERVICIO

44 x 57 x 63h | 85 x 57 x 63h

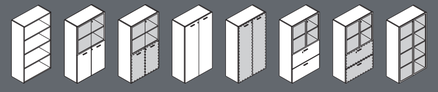


214 x 60 x 73h



ARMOIRES - SCHRÄNKE - KASTEN - ARMARIOS

L. 100



TOP - TOP - TOP - ABDECKPLATTE
TOPBLAD - PARTE SUPERIOR

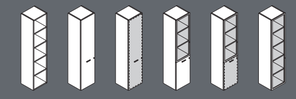
FIANCHI DI CHIUSURA - CLOSING SIDES - FLANCS DE FINITION
ABSCHLUSSFLANKEN - ZUPANELEN - COSTADOS DE CIERRE

BOISERIE - BOISERIE - BOISERIE
BOISERIE - BOISERIE - BOISERIE

222 x 460 x 199h

ARMADI H. 195 - CABINETS - ARMOIRES
SCHRÄNKE - KASTEN - ARMARIOS

L. 50



Particolari tecnici, estetici, finiture o altro possono essere modificati senza preavviso.
Product details, aesthetics, finishes or other data may be subject to change without notice.

Progettazione grafica e A.D.:
PubbliCom - Thiene (VI)

Foto: Roberto Lughi, Fotogramma PD

Stampa: Se.Graf., PD - Novembre 2009

SCRIVANIE E CONTENITORI
DESKS AND CONTAINERS
BUREAUX ET ARMOIRES
SCHREIBTISCHE UND SCHRÄNKE
BUREAUS EN KASTEN
MESAS Y CONTENEDORES

Arche

WP

Wengè
Wengè
Wengè
Wengè
Wengè
Wengè

CP

Ciliegio
Cherry wood
Cerisier
Kirschbaumholz
Kersenhout
Madera Cerezo

CB

Cristallo Bianco
White Glass
Verre Blanc
Weiß Glas
Kristal Wit
Cristal Blanco

CN

Cristallo Nero
Black Glass
Verre Noir
Schwarz Glas
Kristal Zwart
Cristal Negro

CUOIO - HIDE - CUIR
HARTLEDER - HARD LEDER- CUERO

QC Cuoio Cognac
Cognac Hide
Cuir Cognac
Hartleder Cognac
Hard leder Cognac
Cuero Coñac

QS Cuoio Sabbia
Sand Hide
Cuir Sable
Hartleder Sand
Hard leder Zand
Cuero Arena

QT Cuoio Testa di Moro
Dark Brown Hide
Cuir Marron Foncé
Hartleder Dunkelbraun
Hard leder Donkerbruin
Cuero Cabeza de Moro

QN Cuoio Nero
Black Hide
Cuir Noir
Hartleder Schwarz
Hard leder Zwart
Cuero Negra